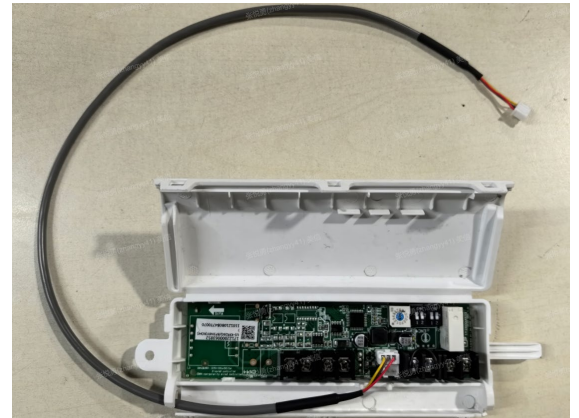


MULTIFUNCTIONAL BOARD (KIT B1235)

- 1) La scatola multifunzione è installata sul retro del pannello, non c'è bisogno di alcun supporto o staffa aggiuntiva per fissarla.
- 1) The multifunction box is installed in the back of the panel, there is no need for additional holder or bracket to fix it.
- 1) Le boîtier multifonction est installé à l'arrière du panneau, aucun support ou support supplémentaire n'est nécessaire pour le fixer.
- 1) Die Multifunktionsbox wird auf der Rückseite des Panels installiert, es sind keine zusätzlichen Halter oder Halterungen zur Befestigung erforderlich.
- 1) La caja multifunción se instala en la parte posterior del panel, no es necesario ningún soporte o abrazadera adicional para fijarla.



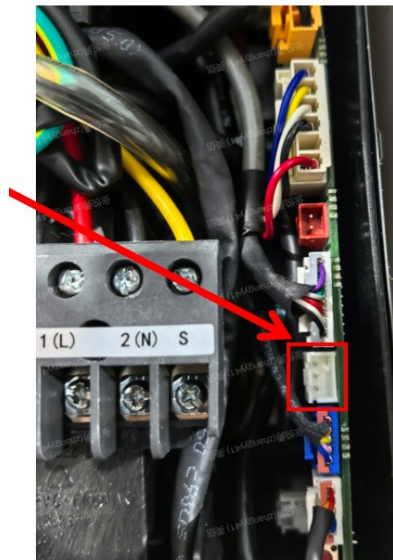
- 2) Collegare il cavo a 3 fili al CN40 della scheda multifunzione
- 2) Connect 3-wired cable to CN40 of the multi function board
- 2) Connectez le câble à 3 fils au CN40 de la carte multifonction
- 2) Schließen Sie das 3-adrige Kabel an CN40 der Multifunktionsplatine an
- 2) Conecte el cable de 3 hilos al CN40 de la placa multifunción



- 3) Aprire il coperchio della scheda elettronica
- 3) Open the electronic board cover
- 3) Ouvrir le couvercle de la carte électronique
- 3) Öffnen Sie die Abdeckung der elektronischen Platine
- 3) Abra la tapa de la placa electrónica



- 4) Collegare il cavo a 3 fili al CN7 della scheda
- 4) Connect 3-wired cable to CN7 of the board
- 4) Connectez le câble à 3 fils au CN7 de la carte
- 4) Schließen Sie das 3-adrige Kabel an CN7 der platine an
- 4) Conecte el cable de 3 hilos al CN7 de la placa



MULTI BOARD (KIT B1235) -> WIRED CONTROLLER(KIT B1234)

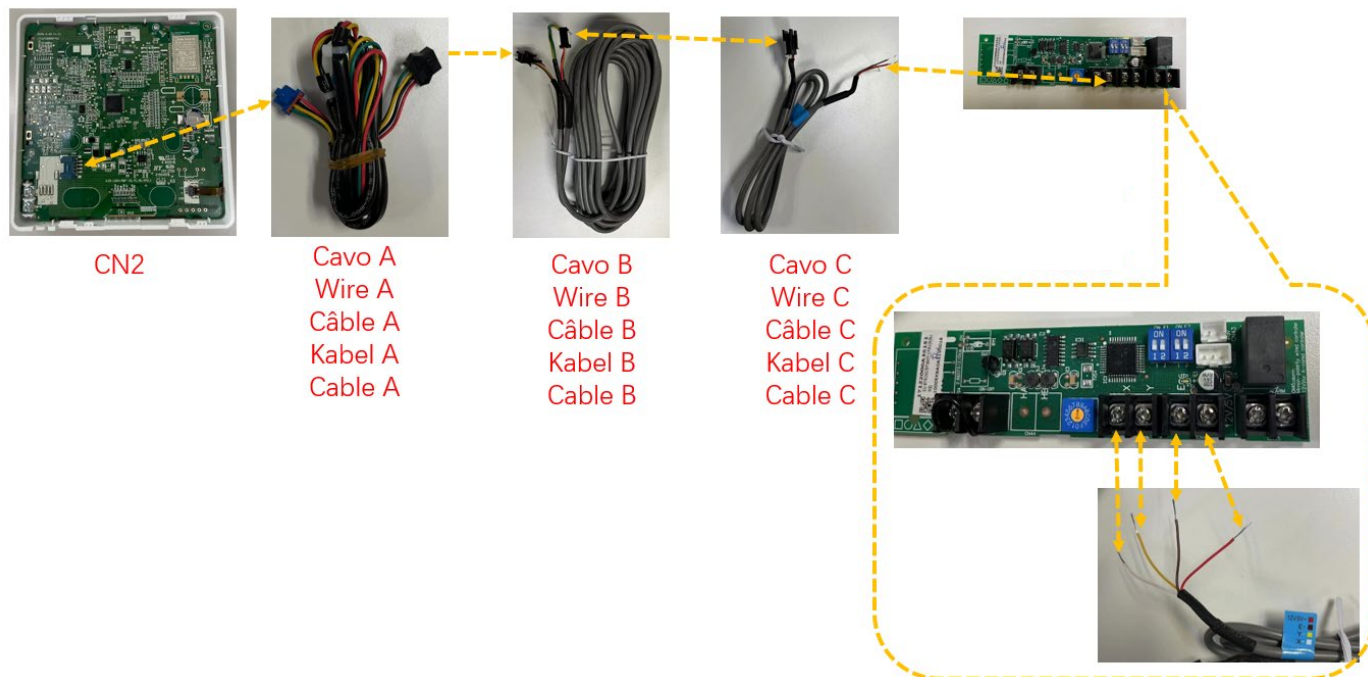
Collegare i cavi come indicato in figura

Connect the cables as shown in the figure

Connectez les câbles comme indiqué sur la figure

Schließen Sie die Kabel wie in der Abbildung gezeigt an

Conecte los cables como se muestra en la figura.



Cavi extra non necessari

Extra cables not needed

Câbles supplémentaires non nécessaires

No se necesitan cables adicionales

keine zusätzlichen Kabel erforderlich

